

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

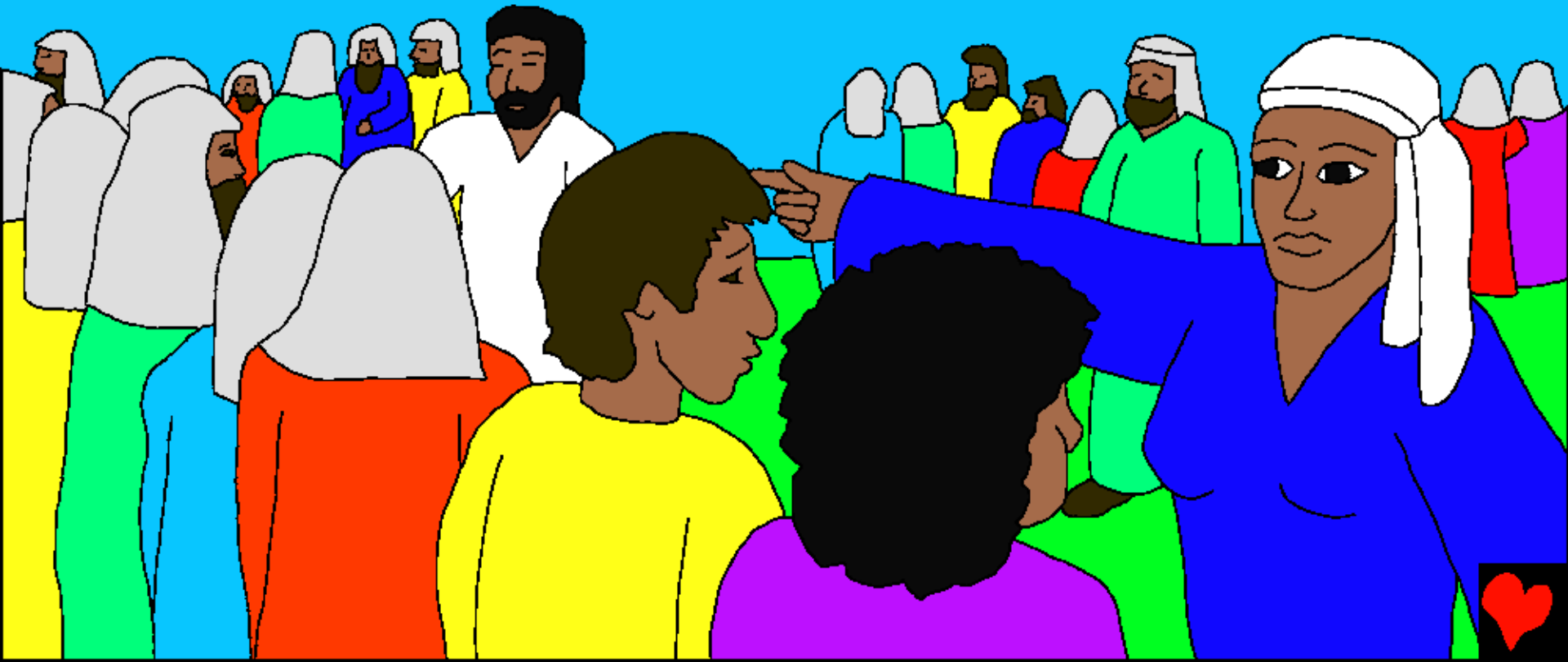
# Mateo 8



Chaymanta ish kay punchawasha tiyarka shuk kasarana fiesta Kaná llaktapi Galilea allpapi. Jesuspa maman chay fiestapi kahurka. Jesuspas ñukanchi runankunawa pakta chaypi kahurka chay fiesta amun kayashkanrayku.



Chay fiestapi upyahushkanchi vinuka tukurirka.  
Tukurishkata rikushpan mamanka Jesusta rimak  
shamurka: Mana tiyannachu vinuka. Chaypi mamanka  
rimak rirka chay fiesta amuta yanapak runakunata:  
Wawaynika kankunata kamachishpanka kasuychi.



Chaypi Jesuska yanapak runakunata rimarka: Untachiychi yakuta kay tinahakunapi nishpa. Paykunaka chay tinahakunapa shiminkunakama yakuta untachirkakuna.



Chaymanta Jesuska rimarka: Kunanka  
chay tinahakunamanta wishishpaykichi  
uchillallata apaychi fiesta amupa  
kamachishkan runa kamananpa.  
Paykunaka aparkakuna chay runama.



Chay runaka yakumanta vinu tukushkata kamarka.  
Mana yacharkachu maymantami chay vinuka. Chay  
wishik runakunallami  
yacharkakuna chay vinuka  
yakumanta tukushkanta.  
Chay fiesta amupa  
kamachishkan runaka  
vinuta kamashpan chay  
warmiyahuk  
runata kayarka.



Shamushpan payta nirka: Puntirumi tukuy  
kayashkanchi runakunata upyachinchi ali vinuta.

Ña achkata  
upyashkankunawashami  
upyachinchina mana yapa  
ali vinuta. Kanka  
ćimaraykutaya  
wakaychashkanki kay  
ali vinutaka  
kunankama?



Chay yakumanta vinuta Jesuska rurashpan chaypi  
runakuna nima ima uras  
rikushkankunata Yaya Diospa  
yachayninwa puntiru  
rurashkanta rikuchirka.  
Chayta rurarka Galilea  
allpapi kahuk Kaná  
llaktapi.





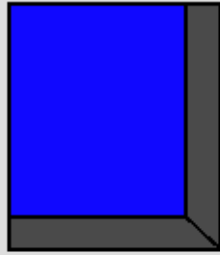
Chay rurashkanwa Jesuska atun yachak kananta  
riksichirka. Chayta rikushpanchi  
ñukanchi paypa runankunaka  
kirirkanchi Yaya Diospa  
kachashkan kananta.



Chaymanta Jesuska Pedropa wasinma  
rirka. Chaypi Pedropa warminpa  
mamanta tarik rirka kalinturawa  
sirihukta.



Chaypina Jesuska chay warmipa makinta llankashpan  
kalinturanka pasapurka. Chay ratulla payka atarishpan  
Jesusta runankunatapas upyachirka kararka.



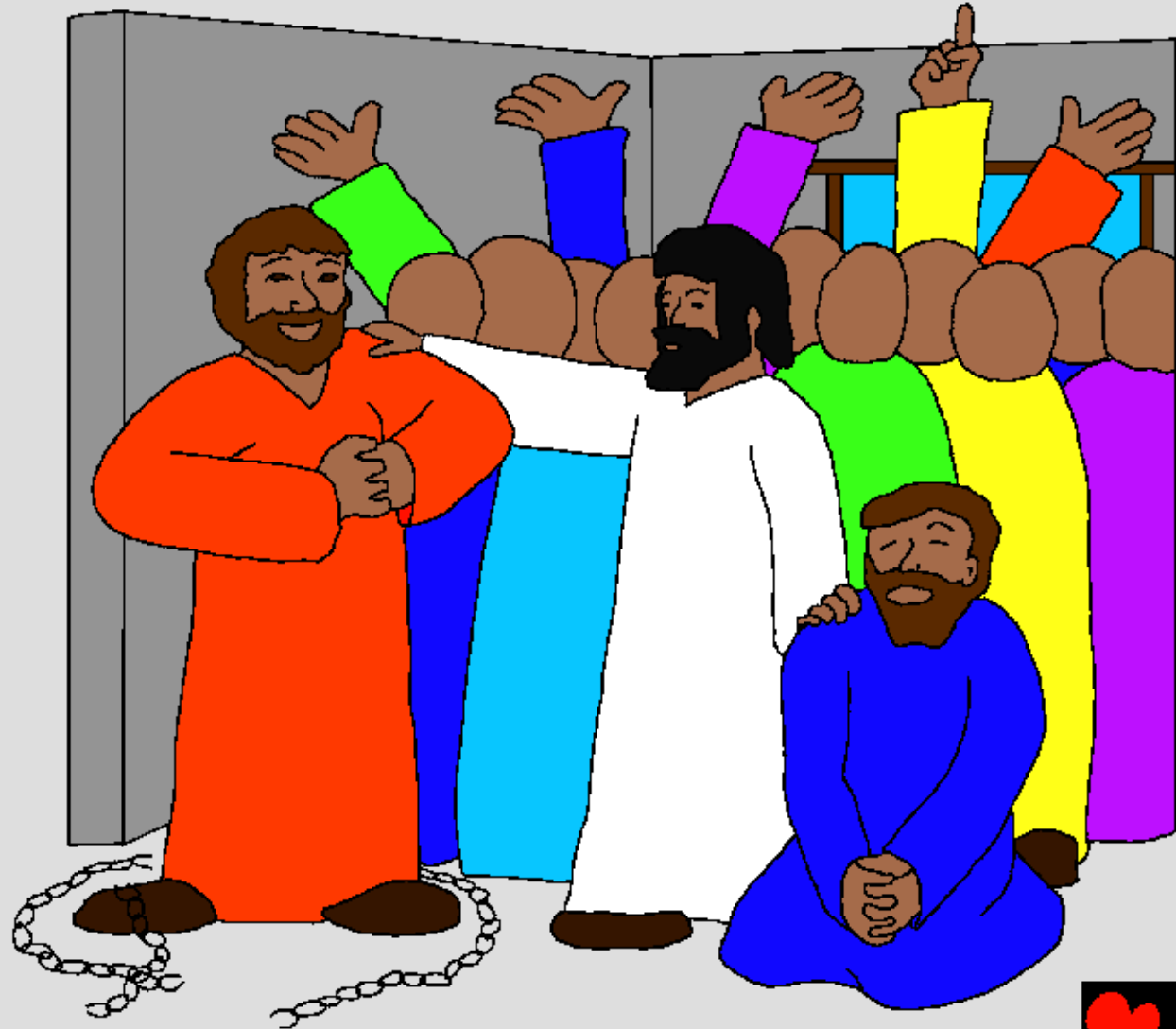
Ña inti yaykuhushkanpi runakunaka tukuy  
unkushkakunata, supay yaykushka runakunatapas  
apamurkakuna Jesusma.  
Tukuy chay llaktapi  
kawsakkuna  
tantarimurkakuna  
chay Simonpa wasin  
punkupi.



Chaypina Jesuska achka unkushkakunata ampirka  
chikan chikan unkuykunamanta. Chaymantapas achka  
supaykunata kamachirka chunllalla llukshinankunapa  
chay runakunamanta. Chay supaykunaka  
riksishpankuna Yaya Diospa Wawan kashkanta,  
Jesuska rimarka nima imata rimanankunapa.



Yapa yachayninwa tukuy unkushkakunata  
ampihushkanta rikushpankuna tukuy chaypi  
kahukkuna payta llankanayarkakuna  
ampirinankunapa.



Chay yachachihushkanpi chusku runakuna  
paktamurkakuna. Apamurkakuna llanchamapi shuk  
aychan chakirishka runata.



Chay wasipi achka runakuna  
kichkikta kahushpankunana mana  
atiparkakunachu yaykunata.  
Chayrayku sikarkakuna  
iskalunta chay parihi  
washayu wasi  
awama.





Chay wasi washata awamanta  
paskashpankuna Jesús kahushkan  
kuska chay unkushkata  
llanchamanpi  
uraykuchirkakuna  
ampinanpa  
payta.



Jesuska paykunata rikushpan yacharka  
shunkunkunamanta pacha  
kiriushkankunata chay  
runata ampinanta.

Chayrayku payta  
rimarka:

Wawki, tukuy  
uchaykikunamanta  
llakichirishkami kanki.

Chaymanta chay  
runata rimarka:  
Kunanka atariy.  
Llanchamaykita  
apishpayki kutiy  
wasikima.



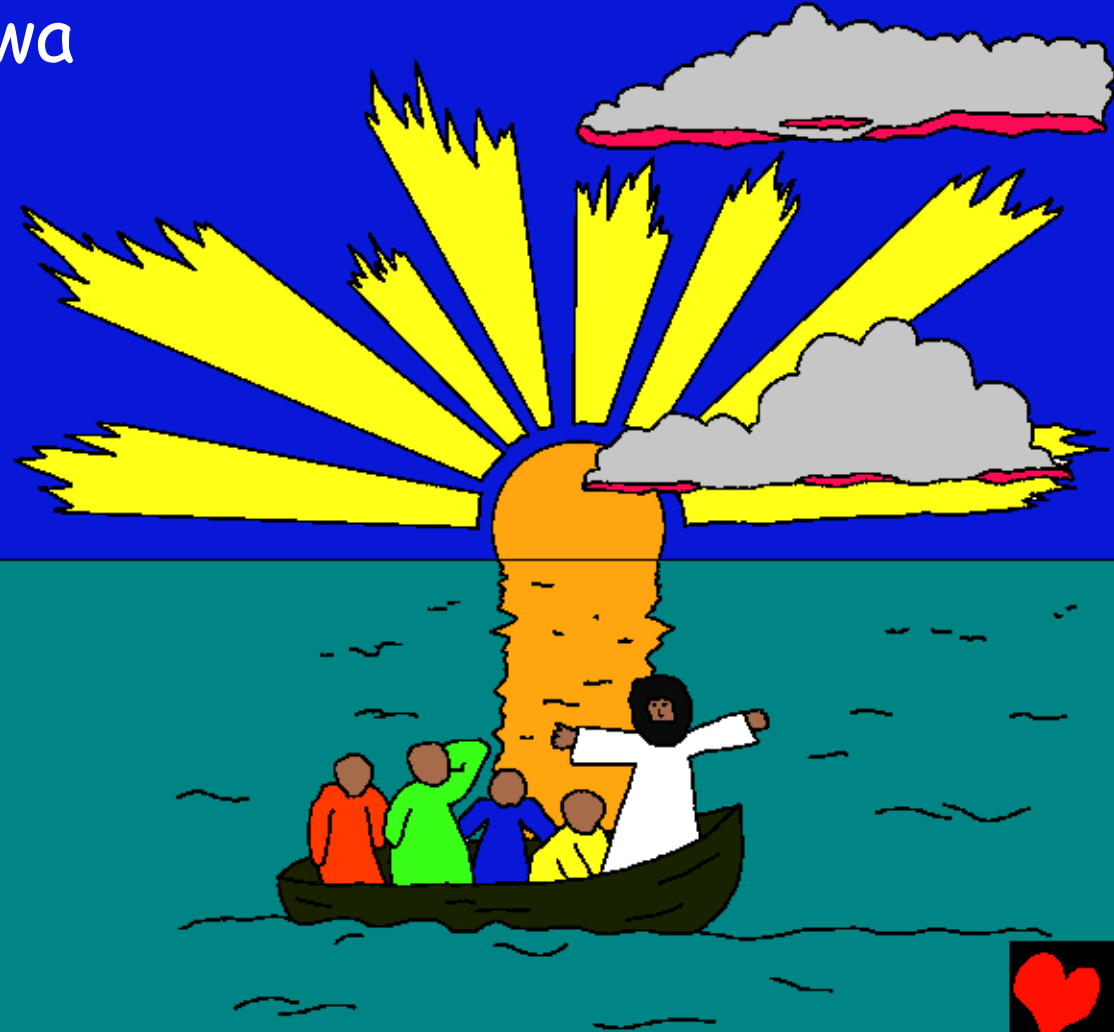
Chasna kwintashkankunawasha Jesuska runankunawa  
pakta shuk botipi uraykurkakuna  
kuchata chimpanankunapa.  
Chimpahushkankunapi  
kunkaymanta atun  
wayra shamurka.



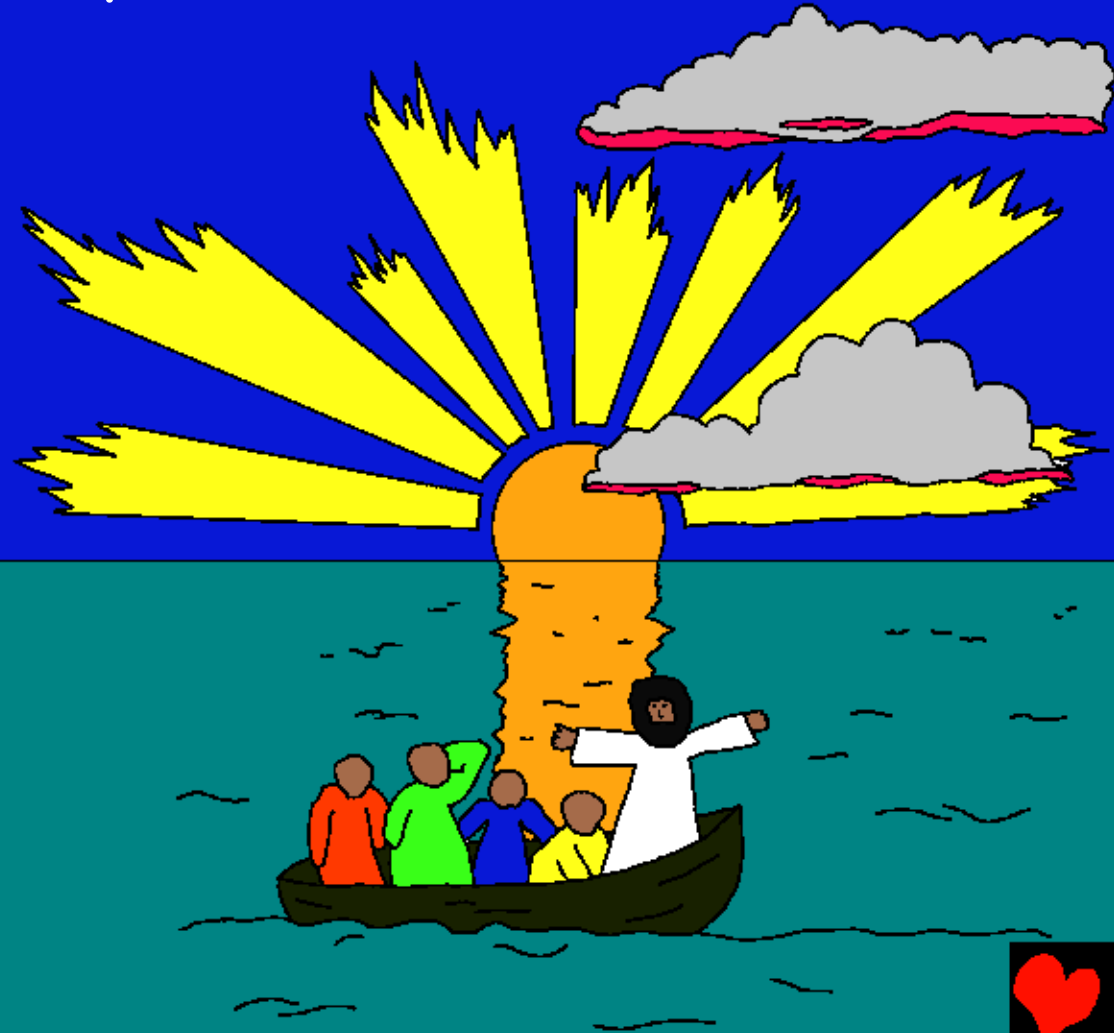
Chay wayraka yapa sinchita wayrahushpan  
atun ulaskuna shayarirkakuna.  
Botinkunapi yakuka  
untarihushpan ña  
tikranayarkakuna.  
Chay yaku wayrawa  
yapa ulasyahushpanpas  
Jesuska botipi  
puñurayahurka.



Jesuska aynirka: ¿Imaraykuta chasna yapa  
mancharihunkichi? ¿Kunankamachu manara tukuy  
shunkuykichimanta pacha ñukapi sinchikunkichi?  
Chaymanta Jesuska atarishpan chay wayrata  
yakutapas sinchi shimiwa  
rimarka: ¡Kasillayay  
wayra! ¡Kasillayay  
ulas!



Chasna rimashkanllawa pasarirka wayraka,  
ulaspas mana ulasyarkanachu. Chaypi  
runankunaka yapa mancharishpa  
tapunakurkakuna paykunapura:  
Pishi kan kay runaka.  
Rimashkanllawa wayra  
yakupas kasushpa  
kasillayanahun.



Yaya Dioska ñukanchi runakunata  
yapa yuyashpan shuklla Wawanta  
payshina Yaya Diosllatata  
kay allpama kacharka  
uchanchikunarayku  
añunanpa.



Chasna Wawanta kachashpanmi tukuy  
paypi sinchikukkunaka manana  
anchurishka paymanta wiñaypa  
parisishunchichu, ashwan  
paywana wiñaypa  
kawsashunchi.





Roma 3:23

Nima maykan runa ali kanchu, atipananpa Yaya Diosta kushichinata. Tukuy runakuna uchata rurashkanchi.

Roma 6:23

Uchata rurashpa kawsashpanchika wiñaypa wañuyta parisinanchi tiyan. Ashwan Yaya Dioska ñukanchita Amunchi Kristu Jesuswa shukllatashina rurashpan mushu kawsayta kun wiñaypa paywa pakta kawsananchipa.

Hebreo 9:27

Tukuy ñukanchi runakunami shuk kutilla wañunanchi tiyan. Chaywashami Yaya Dioska ñukanchita rimanka alitachu manachu rurashkanchi nishpa.



## Efeso 2:8,9

Yaya Dioska ñukanchita yapa munashpan payta kirishpanchi kishpichiy tukushkanchi. Mana ñukanchi kikin munashkanchiraykuchu kishpichiy tukushkanchi.

Ashwan Yaya Dios munashpanllami ñukanchita llakichishpan kishpichishka. Yaya Dios mana ñukanchita kishpichishkachu alita rurashkanchirayku. Payka mana munanchu nima pi pay kikinta atunyachirishpa rimanata, alita rurashkayniraykumi Yaya Dioska kishpichiwashka nishpa.



## Roma 10:9,10

Kankuna rimashpaykichika Jesusmi Amuyni nishpa,  
chaymantapas shunkuykimanta pacha kirishpaykichika  
Yaya Dios payta wañushkanmanta kawsachishkanta, Yaya  
Dioska kankunata kastigananmanta kishpichinka.  
Shunkunchimanta pacha Jesukristuta kirishpanchimi  
Yaya Dioska uchanchikunamanta llakichishpan ñukanchita  
ali kananchita rikunka. Chaymanta Jesukristuka  
Amuynimi nishpa rimashpanchimi Yaya Dioska ñukanchita  
kastigananmanta kishpichinka.



## Juan 3:16,17

Yaya Dioska ñukanchi runakunata yapa yuyashpan shuklla Wawanta payshina Yaya Diosllatata kay alpama kacharka uchanchikunarayku wañunanpa. Chasna Wawanta kachashpanmi tukuy paypi sinchikukkunaka manana anchurishka paymanta wiñaypa parisishunchichu, ashwan paywana wiñaypa kawsashunchi. Yaya Dioska manami Wawantaka kay alpama kacharkachu ñukanchi runakunata kastigananpa. Ashwan paytaka kacharkami uchanchikunarayku wiñaypa kastigarina kashkanchimanta kishpichinanpa.



## 1 Juan 5:11-13

Yaya Dios Wawan Jesukristuta kachashpan ñukanchita suma wiñaypa paywa kawsayta kurka. Jesukristupi kirishpanchi ñukanchita wiñaypa kawsayta kushpan riksichirka Jesukristu paypa Wawan kananta. Maykan runapimi Yaya Diospa Wawanka kawsan, paymi wiñaypata Yayan Dioswa kawsanka. Maykan runapimi Yaya Diospa Wawanka mana kawsanchu, payka manami Yayan Dioswa kawsahunchu, chaymantapas manami siluma Yayan Dioswa kawsak rinkachu. Yaya Diospa Wawanpi sinchikuk runakuna kashpaykichi kankunarayku kayta killkahuni wiñaypa Yaya Dioswa kawsanaykichita yachanaykichipa.



Mateo 8-9; Markus 1-2, 4; Lukas 4, 8; Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Quechua, Southern Pastaza NT (qup) © 1997, Wycliffe  
Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/QUPTBL/Mat/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

